



Social Security

Пособие по нетрудоспособности

www.socialsecurity.gov

В Интернете

Наша страница в Интернете www.socialsecurity.gov— это ценный источник информации обо всех программах Социального обеспечения. Там вы также сможете:

- Подать заявку на пенсию, инвалидность, и Медикэр льготы;
- Найти адрес местного отделения Социального обеспечения;
- Просмотрите свой статус *Social Security Statement* (Заявления о Социальной Страховке);
- Запрос на замену карты Медикэр, а также;
- Найти копии наших публикаций.

Некоторые из этих услуг доступны только на английском языке.

Звоните нам по бесплатному номеру

В дополнение к использованию нашего сайта, вы можете позвонить нам по бесплатному телефону **1-800-772-1213**. Мы гарантируем конфиденциальность всех телефонных разговоров. Если вы говорите по-испански, нажмите 2. Для всех других языков, нажмите 1, оставайтесь на линии и храните молчание во время английской речи автоответчика, пока оператор не ответит. Представитель свяжется с переводчиком, чтобы ответить на ваш звонок. Услуги переводчика предоставляются бесплатно. Мы можем ответить на конкретные вопросы с 7 утра до 7 вечера, с понедельника по пятницу. Как правило, вы будете меньше ожидать, если вы позвоните в течение недели после вторника. Мы можем предоставить информацию на английском языке, на автоответчике 24 часа в сутки. Если вы лишены слуха или плохо слышите, вы можете позвонить в наш телетайп по номеру **1-800-325-0778**.

Мы хотим заверить вас, что вас обслужат вежливо и надлежащим образом. Именно поэтому некоторые телефонные звонки выборочно контролируются еще одним представителем Службы социального обеспечения.

Содержание

Пособие по нетрудоспособности 4

Кто может получать пособия по социальному страхованию на случай нетрудоспособности? 4

Как мне подать заявление на получения пособий по нетрудоспособности? 7

Когда мне нужно подавать заявление и какая информация мне понадобится для этого? 8

Кто решает, являюсь ли я нетрудоспособным лицом? 9

Что происходит после утверждения моего заявления? 14

Может ли моя семья получать пособие? 14

Как другие выплаты могут повлиять на мой размер моего пособия? 15

О чем нужно сообщать в Службу социального обеспечения? 16

Когда я получу страховое покрытие Medicare? .. 17

Что нужно знать о возвращении к работе? 17

«Рабочий билет» для участия в программе трудоустройства. 18

Пособие по нетрудоспособности

Большинство людей неохотно задумываются о нетрудоспособности. Однако вероятность того, что вы можете стать нетрудоспособным лицом, выше, чем вы предполагаете. Исследования показывают, что каждые 3и из 10и 20-летних работника станут нетрудоспособными еще до достижения ими пенсионного возраста.

Данная брошюра содержит общую информацию о социальных пособиях по нетрудоспособности и не рассчитана на то, чтобы ответить на все вопросы. Чтобы получить конкретную информацию по интересующему вас вопросу, вам следует переговорить с представителем Службы социального обеспечения.

Мы выплачиваем пособие по нетрудоспособности по двум программам: программе социального страхования по нетрудоспособности и программе *Дополнительный социальный доход (SSI)*. Данная брошюра посвящена программе социального страхования по нетрудоспособности. Чтобы получить информацию о программе для нетрудоспособных *Дополнительный социальный доход*, смотрите брошюру *Дополнительный социальный доход (SSA Publication № 05-11000-RU)*. Чтобы получить информацию о программах для детей-инвалидов, смотрите брошюру *Пособия для детей-инвалидов (Publication № 05-10026-RU)*. Наши публикации доступны в Интернете на веб-сайте www.socialsecurity.gov.

Кто может получать пособия по социальному страхованию на случай нетрудоспособности?

Служба социального обеспечения выплачивает пособия лицам, которые неспособны работать в связи с состоянием здоровья, если это состояние, согласно прогнозам, будет сохраняться, по меньшей мере, один год или может повлечь за собой летальный исход. Федеральные законы требуют строгого соблюдения этого определения нетрудоспособности. Хотя в некоторых программах денежные пособия

выплачиваются лицам с частичной или кратковременной нетрудоспособностью, Служба социального обеспечения не реализует таких программ.

Некоторые члены семьи могут также получать денежные пособия от Службы социального обеспечения. Объяснения вы найдете на стр. 14.

Какой должна быть моя заработная плата, чтобы я получал (-а) пособие по нетрудоспособности?

В целом для получения пособий по нетрудоспособности вы должны пройти две проверки для определения заработной платы:

1. Проверка «недавний трудовой стаж» учитывает ваш возраст в момент потери трудоспособности; а
2. проверка «продолжительность трудового стажа» показывает, достаточно ли долго вы совершали отчисления в Службу социального обеспечения.

Некоторым работникам, потерявшим зрение, достаточно пройти только проверку «продолжительность трудового стажа».

Таблица, приведенная ниже, демонстрирует правила определения трудового стажа, который понадобится для проверки «недавнего трудового стажа» с учетом возраста в момент потери трудоспособности. Правила, приведенные в этой таблице, основаны на **календарном квартале**, в котором вы достигли или достигнете определенного возраста.

Календарные кварталы охватывают следующие периоды:

Первый квартал: с 1 января по 31 марта;

Второй квартал: с 1 апреля по 30 июня;

Третий квартал: с 1 июля по 30 сентября; а

Четвертый квартал: с 1 октября по 31 декабря.

Правила определения трудового стажа для проверки «недавний трудовой стаж»

<i>Если вы стали нетрудоспособным...</i>	<i>то вам, как правило, необходимо:</i>
Во время или до наступления квартала, когда вам исполняется 24 года	Трудовой стаж должен составить 1,5 года за трехлетний период, завершающийся кварталом, в который вы стали нетрудоспособным.
В квартале, после которого вам исполняется 24 года, но до квартала, когда вам исполняется 31 год.	Трудовой стаж, составляющий половину от периода, начинающегося кварталом, после которого вам исполнился 21 год, и заканчивающегося кварталом, в который вы стали нетрудоспособным. Пример: Если вы стали нетрудоспособным во время квартала, в котором вам исполнилось 27 лет, тогда ваш трудовой стаж должен составлять три года за шестилетний период, заканчивающийся кварталом, в который вы стали нетрудоспособным.
В квартале, в который вам исполняется 31 год или более	Трудовой стаж должен составлять 5 лет за 10-летний период, завершающийся кварталом, в который вы стали нетрудоспособным.

В следующей таблице приведены примеры для определения трудового стажа, который необходим для прохождения проверки «продолжительность трудового стажа». Приведено несколько избранных возрастов, в которые вы могли стать нетрудоспособным. Для прохождения проверки «продолжительность трудового стажа» вам не обязательно было работать в течение определенного периода времени.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта таблица не охватывает всех возможных ситуаций.

Примеры трудового стажа, который необходим для прохождения проверки «продолжительность трудового стажа»

<i>Если вы стали нетрудоспособным...</i>	<i>то вам, как правило, необходимо:</i>
до 28 лет	1,5 года трудового стажа
до 30 лет	2 года
до 34 лет	3 года
до 38 лет	4 года
до 42 лет	5 лет
до 44 лет	5,5 лет
до 46 лет	6 лет
до 48 лет	6,5 лет
до 50 лет	7 лет
до 52 лет	7,5 лет
до 54 лет	8 лет
до 56 лет	8,5 лет
до 58 лет	9 лет
до 60 лет	9,5 лет

Как мне подать заявление на получения пособий по нетрудоспособности?

Вы можете подать заявление на получение пособий по нетрудоспособности двумя способами. Вы можете:

1. Подать заявление на веб-сайте www.socialsecurity.gov; или
2. Позвонить на наш бесплатный номер, **1-800-772-1213**,

и записаться на прием в местное отделение Службы социального обеспечения для подачи заявления на получение пособий по нетрудоспособности, или договориться о приеме заявления по телефону.

Собеседование при приеме заявления на получение пособий по нетрудоспособности длится около часа. Если вы лишены слуха или плохо слышите, то можете позвонить на наш телефон с текстовым дисплеем по номеру **1-800-325-0778**,

с 7 до 19 часов в рабочие дни. Если вы записываетесь на прием, мы вышлем Вам почтой комплект документов для лиц, подающих заявление на получение пособий по нетрудоспособности, который поможет Вам подготовиться к собеседованию при приеме заявления. Этот комплект документов Вы также можете найти на веб-сайте по ссылке www.socialsecurity.gov/disability.

Когда мне нужно подавать заявление и какая информация мне понадобится для этого?

Вам следует подать заявление на получение пособий по нетрудоспособности сразу же после того, как вы стали нетрудоспособным. **Обработка заявления на получение пособий по нетрудоспособности может занять много времени (от трех до пяти месяцев)**. Для подачи заявления на получение пособия по нетрудоспособности, Вам необходимо заполнить заявку на пособие по социальному обеспечению и справку о нетрудоспособности совершеннолетнего. Вы можете заполнить отчет о нетрудоспособности на веб-сайте www.socialsecurity.gov/disabilityreport. Вы также можете распечатать отчет о нетрудоспособности, заполнить его и отправить в местное отделение Службы социального обеспечения. Мы сможем быстрее обработать Ваше заявление, если Вы предоставите нам любую другую информацию в случае необходимости.

Нам нужна следующая информация:

- Ваш номер социального страхования;
- Ваше свидетельство о рождении или крещении;
- Имена или названия, адреса и номера телефонов врачей, социальных работников, больниц и клиник, которые осуществляли ваше обслуживание, с указанием даты их посещений;
- Названия и дозы всех принимаемых лекарств;
- Имеющаяся у вас медицинская документация от врачей, терапевтов, больниц, клиник и социальных работников;
- Результаты лабораторных исследований и анализов;

- Резюме с указанием всех мест работы и занимаемых должностей; а также
- Копия самой последней формы W-2 (Wage and Tax Statement—отчет о заработной плате и налогах) или, если вы занимаетесь индивидуальной трудовой деятельностью, федеральная декларация о налогах за прошлый год.

Кроме основного заявления на получение пособий по нетрудоспособности, вам придется заполнить еще несколько форм. В одну из форм вносится информация о вашем состоянии здоровья и его влиянии на трудоспособность. Другие формы дают разрешение врачам, больницам и другим учреждениям или работникам здравоохранения, которые оказывали вам медицинское обслуживание, разрешение на предоставление нам информации о вашем состоянии здоровья.

Даже если вы не можете сразу собрать всю эту информацию, не откладывайте подачу заявления на получение пособий. Мы поможем вам в сборе информации.

Кто решает, являюсь ли я нетрудоспособным лицом?

Мы рассмотрим ваше заявление, чтобы убедиться в том, что вы соответствуете основным требованиям к получению пособий по нетрудоспособности. Мы проверим, достаточен ли ваш трудовой стаж для получения пособий. Мы также оценим текущую трудовую деятельность. Если вы соответствуете этим требованиям, мы отошлем ваше заявление в отделение Службы по определению нетрудоспособности в вашем штате.

Этот орган штата принимает для нас окончательное решение о нетрудоспособности. Врачи и специалисты по определению нетрудоспособности в этом органе штата запросят у врачей информацию о вашем состоянии здоровья. Они рассмотрят все факты, относящиеся к вашему делу. Они проанализируют медицинские данные, полученные от ваших врачей и из больниц, клиник или учреждений, где вы проходили лечение, а также прочую информацию. Они зададут вашим врачам следующие вопросы:

- О вашем состоянии здоровья;
- О том, когда вы начали болеть;
- О том, как ваше состояние здоровья сказывается на повседневной деятельности;
- О результатах медицинских анализов; а также
- О том, какое лечение вы проходили.

Они также запрашивают у врачей информацию о вашей способности осуществлять действия, связанные с работой, например, ходить, сидеть, поднимать и переносить предметы, запоминать указания. К вашим врачам не будут обращаться с просьбой принять решение о нетрудоспособности.

Работникам этого органа штата может понадобиться дополнительная медицинская информация, прежде чем они смогут принять решение о вашей нетрудоспособности. Если эту дополнительную информацию не удастся получить из имеющихся медицинских источников, орган штата может попросить вас пройти специальный осмотр. Для этого мы предпочитаем обращаться к лечащему врачу, однако, иногда может понадобиться привлечь к проведению осмотра другое лицо. Служба социального обеспечения оплатит расходы на проведение осмотра и часть стоимости проезда к месту его проведения.

Как мы принимаем решение

Для принятия решения о вашей нетрудоспособности мы используем пятиэтапный процесс.

1. Работаете ли вы?

Если вы работаете, и ваша средняя месячная заработная плата превышает определенный размер, мы, как правило, отказываем в признании нетрудоспособности. Этот размер пересматривается каждый год. Размер, установленный в настоящее время, вы можете узнать в *Обновляемых данных* (SSA Publication № 05-10003-RU).

Если вы не работаете или ваша средняя месячная заработная плата не превышает размер, установленный в настоящее время, то орган штата переходит к рассмотрению вашего состояния здоровья.

2. Является ли ваше состояние здоровья «тяжелым»?

Чтобы орган штата признал вас нетрудоспособным, ваше состояние здоровья должно значительно ограничивать вашу способность заниматься основной трудовой деятельностью, например, ходить, сидеть и запоминать, — по меньшей мере, в течение одного года. Если ваше состояние здоровья не является тяжелым, орган штата не признает вас нетрудоспособным. Если ваше состояние тяжелое, орган штата перейдет к третьему этапу.

3. Содержится ли ваше состояние в списке нарушений здоровья?

Орган штата обладает «List of Impairments» (списком нарушений) здоровья, в котором описаны тяжелые состояния здоровья, которые в соответствии с законодательством приводят к автоматическому признанию лица нетрудоспособным. Если в этом списке нет вашего состояния (или нескольких состояний), то орган штата решает, является ли ваше состояние таким же тяжелым, как состояния, приведенные в списке. Если ваше состояние здоровья соответствует по своей тяжести нарушениям здоровья, приведенным в списке, то орган штата признает вас нетрудоспособным. В противном случае орган штата переходит к четвертому этапу.

4. Способны ли вы заниматься трудовой деятельностью как раньше?

На этом этапе орган штата принимает решение о том, мешает ли ваше состояние здоровья осуществлению трудовой деятельности, которой вы занимались раньше. Если нет, то орган штата не признает вас нетрудоспособным лицом. В противном случае орган штата переходит к пятому этапу.

5. Способны ли вы заниматься другой трудовой деятельностью?

Если вы неспособны осуществлять трудовую деятельность, которой вы занимались раньше, орган штата рассмотрит возможность осуществления вами другой трудовой деятельности. Он оценит ваше состояние здоровья, возраст, опыт работы и имеющиеся у вас навыки, которые могут пригодиться для осуществления другой трудовой деятельности. Если вы неспособны заниматься другой трудовой деятельностью, орган штата признает вас нетрудоспособным. Если вы способны заниматься другой трудовой деятельностью, орган штата признает вас трудоспособным.

Специальные правила для незрячих

Для незрячих предусмотрен ряд специальных правил. Для получения дополнительной информации запрашивайте копию брошюры *If You Are Blind Or Have Low Vision—How We Can Help* (Если вы лишены зрения или плохо видите — чем мы можем помочь, SSA Publication № 05-10052—Только по-английски).

Мы сообщим вам о своем решении.

Когда орган штата примет решение по вашему делу, мы вышлем вам письмо. В случае удовлетворения вашего заявления, в письме будет указана сумма пособия и начало периода выплаты. В случае отказа по вашему заявлению, в письме будут указаны причины отказа и объяснен порядок обжалования решения, если вы не согласны с ним.

Если я не согласен (-на) с решением.

Если вы не согласны с решением, принятым по вашему заявлению, Вы можете обжаловать его. *Процесс обжалования решений* (публикация № 05-10041), которую Вы можете получить в Службе социального обеспечения, Вы найдете список действий, что могут быть предприняты Вами в этой ситуации.

Ваши интересы в Службе социального обеспечения может представлять адвокат, или другое уполномоченное Вами лицо. Более подробную информацию можете получить *Право на представительство собственных интересов* (публикация № 05-10075), которая также доступна в Службе социального обеспечения.

Как мы с Вами свяжемся.

Как правило, для связи касательно Вашего пособия мы используем почту или телефон, но бывают случаи, когда представитель Службы социального обеспечения может прийти к Вам домой лично. Наш представитель должен показать Вам удостоверение личности пред тем, как говорить о Вашем пособии. Не стесняйтесь позвонить в Службу социального обеспечения и удостовериться, что к Вам действительно посылали представителя нашей Службы.

Если Вы полностью лишены или имеете проблемы со зрением, Вы можете получать наши уведомления одним из следующих способов:

- Стандартным почтовым уведомлением с доставкой;
- Стандартным почтовым заказным уведомлением;
- Стандартным почтовым уведомлением с доставкой и последующим телефонным звонком;
- Уведомлением, напечатанным шрифтом Брайля и стандартным почтовым уведомлением с доставкой;
- Файлом Microsoft Word, записанным на компакт-диск (CD) и стандартным почтовым уведомлением с доставкой;
- Аудио диском (CD) и стандартным почтовым уведомлением с доставкой; или
- Уведомлением с крупным шрифтом (18 размер шрифта) и стандартным почтовым уведомлением с доставкой.

Для получения более детальной информации посетите наш веб-сайт www.socialsecurity.gov/notices, или позвоните на наш бесплатный номер 1-800-772-1213. Если у Вас проблемы со слухом, Вы можете позвонить на телефон с текстовым дисплеем по номеру 1-800-325-0778.

Что происходит после утверждения моего заявления?

Мы вышлем Вам письмо, подтверждающее, что Ваше заявление удовлетворено, с указанием размера Вашего месячного пособия и даты вступления в силу. Месячное пособие по нетрудоспособности зависит от Вашего среднего дохода на протяжении жизни. Ваше первое социальное пособие по инвалидности будет выплачено за полный шестой месяц со дня наступления нетрудоспособности.

Приведем пример: Если орган штата решает, что вы стали нетрудоспособным с 15 января, то первое пособие по нетрудоспособности будет выплачено вам в июле. Пособие по социальному обеспечению выплачиваются в следующем месяце после его начисления, например, пособие за июль вы получите в августе.

Вы также получите копию публикации *Что Вам следует знать, когда Вы получаете пособие по нетрудоспособности* (публикация № 05-10153), в которой Вы найдете важную информацию о Ваших пособиях и всех изменениях, о которых должны нам сообщать.

Может ли моя семья получать пособие?

Определенные члены вашей семьи могут претендовать на получение пособия на основании вашей нетрудоспособности. Среди них:

- Ваш супруг/супруга в возрасте 62 лет и старше;
- Супруг/супруга в любом возрасте, если он/она воспитывает вашего ребенка, которому меньше 16 лет или который является инвалидом;
- Ваш не состоящий в браке ребёнок, в том числе и усыновленный ребёнок, или, в некоторых случаях, приёмный ребёнок или внуки. Ребёнку должно быть не больше 18 лет или менее 19 лет, если он/она учиться в начальной или средней школе на очной форме обучения; а также
- Дети, не состоящие в браке, в возрасте 18 лет или старше, если они стали инвалидами до достижения 22 лет. (Для

оценки инвалидности детей используется определение инвалидности для совершеннолетних.)

ПРИМЕЧАНИЕ: В определенных ситуациях бывший супруг/супруга также могут претендовать на получение пособий на основании вашего дохода, если он/она состояли с вами в браке, по меньшей мере, в течение 10 лет, в настоящее время не состоят в браке и достигли 62-летнего возраста. Деньги, выплачиваемые бывшему супругу/супруге, не снижают размер вашего пособия или пособий, которые выдаются вашему настоящему супругу/супруге или детям.

Как другие выплаты могут повлиять на мой размер моего пособия?

Другие государственные пособия, которые вы получаете, могут повлиять на размер вашего пособия по нетрудоспособности. Для получения дополнительной информации смотрите следующие публикации:

- *How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits* (Как компенсации работникам или другие выплаты по нетрудоспособности могут сказаться на размере ваших пособий, SSA Publication № 05-10018 Только по-английски);
- *Windfall Elimination Provision* (Положение об исключении получения двойного пособия, SSA Publication № 05-10045—Только по-английски); и
- *Government Pension Offset* (Вычет в связи с получением государственной пенсии, SSA Publication № 05-10007—Только по-английски).

Вы можете получить эти публикации на нашем веб-сайте или обратиться к нам.

О чем нужно сообщать в Службу социального обеспечения?

Если имеется ордер на Ваш арест

Вы должны сообщить нам об ордере на Ваш арест за совершение любого из следующих особо тяжких преступлений:

- Побег с целью избежать привлечения к ответственности и лишения свободы;
- Побег из-под стражи; а также
- Бегство.

Вы не можете получать регулярное пособие по нетрудоспособности или любые другие назначенные Вам доплаты в течение тех месяцев, когда был получен ордер на Ваш арест за совершение любого из этих преступлений.

Если Вы признаны виновным в совершении преступления

Если Вас признали виновным в совершении преступления, сразу же сообщите об этом в Службу социального обеспечения. Регулярные пособия по нетрудоспособности и доплаты не выплачиваются на протяжении тех месяцев, когда лицо находится в местах лишения свободы, но те члены семьи, которые имеют право на пособия, основанные на трудовом стаже этого лица, могут продолжать получать пособия. Ежемесячные пособия и доплаты, также не выплачиваются тем, кто совершил преступление и находится в местах лишения свободы в соответствии с постановлением суда и за общественный счет. Это применяется, если человек был признан:

- Не виновным по причине душевных расстройств или подобных факторов (например, психические заболевания, психические дефекты или невменяемость), или
- Неправомочным для того, чтобы предстать перед судом.

При нарушении условий условно-досрочного освобождения или испытательного срока

Вы должны сообщить нам, если Вы нарушаете условия Вашего условно-досрочного освобождения, введенные в соответствии с федеральным законодательством или законодательством штата. Вы не можете получать регулярное пособие по нетрудоспособности или доплаты в те месяцы, когда Вы нарушаете условия Вашего условно-досрочного освобождения.

Когда я получу страховое покрытие Medicare?

Вам автоматически предоставляется страховое покрытие Medicare после того, как вы получали пособие по нетрудоспособности в течение двух лет.

Что нужно знать о возвращении к работе?

После того как Вы начнете получать пособие по нетрудоспособности, возможно, у Вас возникнет желание вернуться на работу. Службой социального обеспечения предусмотрены специальные меры, которые помогут Вам проверить свою трудоспособность и удержать пособия. Вы также можете получить квалифицированную помощь в образовании, реабилитации и обучении тому, что пригодиться в работе.

Если Вы устроились на работу или занялись собственным делом, Вы должны сразу же сообщить об этом нам. Мы должны знать, когда Вы начали или прекратили работать, есть ли какие-либо изменения в Ваших должностных обязанностях, графике работы и окладе. Вы можете позвонить нам на бесплатный номер **1-800-772-1213**. Если у Вас проблемы со слухом, Вы можете позвонить на телефон с текстовым дисплеем по номеру **1-800-325-0778**.

Чтобы получить более подробную информацию о помощи, которая может быть оказана Вам при возвращении на работу, запросите копию публикации *Трудовая деятельность при инвалидности: как мы можем помочь* (публикация № 05-10095).

Руководство по всем нашим программам содействия занятости можно найти в нашей Красной книге, кратком руководстве по содействию занятости для инвалидов в рамках социального страхования по нетрудоспособности и программы *Дополнительный социальный доход* (публикация № 64-030). Посетите также наш веб-сайт www.socialsecurity.gov/work.

«Рабочий билет» для участия в программе трудоустройства

В рамках этой программы получателям социальных пособий по нетрудоспособности и по программе *Дополнительный социальный доход* может быть оказана бесплатная помощь в обучении и предоставлены другие услуги, необходимые им для возвращения на работу. Большинству получателей будет выдан «Рабочий билет». Получатели могут предъявлять это удостоверение лицу, предоставляющему услуги, в которых они нуждаются. Они сами выбирают это лицо. Чтобы узнать больше об этой программе, запросите копию публикации *Youг Ваш Рабочий билет для трудоустройства* (публикация № 05-10061).

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10029-RU
Disability Benefits (Russian)
June 2012

